

**INSO – ISO/IEC  
12062-2**

**1st. Edition**

**Identical With  
ISO/IEC 12062-2:  
2003**

**Nov.2012**



**جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran**

**سازمان ملی استاندارد ایران**

**Iranian National Standardization Organization**



**استاندارد ایران - ایزو-آی ای سی**

**۱۲۰۶۲-۲**

**چاپ اول**

**آذر ۱۳۹۱**

**فناوری اطلاعات - نمایه استاندارد شده**

**بین المللی ساماندهی پیام کاربردی**

**(AMH2n) - سامانه های ساماندهی پیام -**

**پیام رسانی بین افراد**

**قسمت ۲ : AMH21 - محتوای پیام رسانی بین**

**افراد (IPM)**

**Information Technology- International  
Standardized Profiles AMH2n- Message  
Handling Systems- Interpersonal Messaging  
part 2: AMH21 – IPM content**

**ICS:35.100.05**

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادهای سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادات در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین المللی الکتروتکنیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاها، کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

فناوری اطلاعات – نمایه استاندارد شده بین المللی ساماندهی پیام کاربردی (AMH2n) –  
سامانه‌های ساماندهی پیام – پیام‌رسانی بین افراد قسمت ۲: AMH21- محتوای پیام‌رسانی بین  
افراد (IPM)

### رئیس:

رضایی، رامین  
(لیسانس الکترونیک)

### سمت یا نمایندگی

معاون طرح و توسعه مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک

### دبیر:

کلشادی، احمدرضا  
(لیسانس الکترونیک)

معاون تجهیزات الکترونیک و فناوری اطلاعات مرکز  
تحقیقات صنایع انفورماتیک

### اعضاء: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

افکار، علی  
(دکترای الکترونیک)

عضو هیات علمی دانشگاه علم و صنعت

زندباف، عباس  
(لیسانس مخابرات)

کارشناس شرکت ارتباطات زیرساخت

شجاعیان، آنوشا  
(لیسانس الکترونیک)

کارشناس مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک

فرچ‌پور، مهیار  
(فوق لیسانس الکترونیک)

عضو هیات مدیره شرکت سیماوا

فرخی، علی  
(دکتری الکترونیک)

عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی تهران جنوب

نادری، مجید  
(دکترای الکترونیک)

عضو هیات علمی دانشگاه علم و صنعت

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
ب	آشنایی با سازمان ملی استاندارد
ج	کمیسیون فنی تدوین استاندارد
ه	پیش‌گفتار
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۲	۲ مراجع الزامی

## پیش‌گفتار

استاندارد " فناوری اطلاعات - نمایه استاندارد شده بین‌المللی ساماندهی پیام کاربردی (AMH2n) - سامانه‌های ساماندهی پیام - پیام‌رسانی بین‌افراد قسمت ۲: AMH21-محتوای پیام‌رسانی بین‌افراد (IPM) " که پیش‌نویس آن در کمیسیون فنی مربوط، توسط مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک، بر مبنای روش تنفیذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای "بین‌المللی / منطقه‌ای" و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران، تهیه شده و در صد و هفتاد و دومین اجلاس هیئت کمیته ملی استاندارد رایانه و فرآوری داده‌ها مورخ ۹۰/۱۲/۱۷ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه‌های صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در مواقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، همواره از آخرین تجدیدنظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد " بین‌المللی " به شرح زیر است:

ISO/IEC 12062-2:2003, Information Technology- International Standardized Profiles  
AMH2n- Message Handling Systems- Interpersonal Messaging- part 2: AMH21 – IPM  
content

# فناوری اطلاعات – نمایه استاندارد شده بین المللی ساماندهی پیام کاربردی (AMH2n) – سامانه‌های ساماندهی پیام – پیام رسانی بین افراد قسمت ۲: AMH<sub>21</sub> – محتوای پیام رسانی بین افراد (IPM)

## ۱ هدف و دامنه کاربرد

### ۱-۱ کلیات

این استاندارد ملی بر اساس پذیرش استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 12062-2: 2003 تدوین شده است. هدف از تدوین این استاندارد تعیین مشخصات تبادل پیام بین عامل‌های کاربر پیام‌رسانی بین افراد (IPM UAs)<sup>۱</sup> می‌باشد. (به شکل ۱ مراجعه شود) این مشخصات قسمتی از عملکردهای کاربردی پیام‌رسانی بین افراد است که در قسمت‌های استاندارد ISO/IEC 12062 تعریف شده است و بر اساس مشخصات مستقل از نوع محتوای پیام‌رسانی رایج در استاندارد ISO/IEC 10611 است.

### ۱-۲ جایگاه در علم رده بندی

این استاندارد، دومین قسمت از یک ISP چند قسمتی مشخص شده در ISO/IEC TR 10000-2 به عنوان AMH<sub>2</sub><sup>۲</sup> است. "سامانه‌های ساماندهی پیام – پیام‌رسانی بین افراد" (به بند ۸.۲ از استاندارد ISO/IEC TR 10000-1 برای تعریف ISP‌های چند قسمتی مراجعه شود). این استاندارد برای نمایه زیر کاربرد دارد:

محتویات IPM-AMH<sub>21</sub>

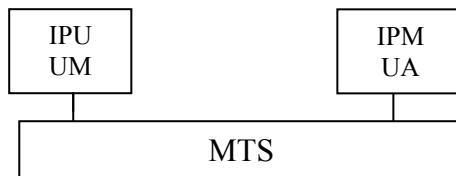
نمایه AMH<sub>21</sub> مجاز است به طور دلخواه با نمایه‌های AMH<sub>23</sub>، AMH<sub>24</sub>، AMH<sub>25</sub> یا AMH<sub>26</sub> ترکیب شده باشد که پروتکل‌های ارتباطات MHS<sup>۳</sup> OSI<sup>۴</sup> و خدمات پشتیبانی برای یک IPM UA را مشخص می‌کند. (به پیوست D از استاندارد ISO/IEC 12062-1 مراجعه شود)

### ۱-۳ طرح راهنما

مدل استفاده شده یکی از تبدلات غیرمستقیم پیام‌های بین افراد (محتوی نوع ۲۲ و ۲) بین IPM UA ها از طریق سامانه انتقال پیام واسط (MTS)<sup>۵</sup> است، همان‌طوری که در شکل ۱ نشان داده شده است. قوانین و دسترسی به MTS خارج از دامنه این نمایه است.

---

1- Interpersonal Messaging User Agents  
2- Application Message Handling  
3- Message Handling Systems  
4- Open Systems Interconnection  
5- Message Transfer Systems



شکل ۱: سناریو AMH21

توابع و خدمات MHS پوشش داده شده توسط نمایه AMH21 در ISO/IEC 10021-7 مشخص شده است. هیچ گونه پروتکل و خدمات در لایه بالایی OSI در دامنه نمایه AMH21 وجود ندارد.

## ۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آن‌ها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی محسوب می‌شود. در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدید نظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدید نظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها مورد نظر است. استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد ملی الزامی است:

- 2-1** CCITT Recommendation T.415 (1993), | ISO/IEC 8613-5:1994, Information technology – Open Document Architecture (ODA) and Interchange Format - Open Document Format
- 2-2** ISO/IEC 8859(all parts), Information technology – 8-bit single-byte coded graphic character sets
- 2-3** ISO/IEC TR 10000-1:1998, Information technology – Framework and taxonomy of International Standardized Profiles – Part 1: General principles and documentation framework
- 2-4** ISO/IEC TR 10000-1:1998, , Information technology – Framework and taxonomy of International Standardized Profiles – Part 2: Principles and taxonomy for OSI Profile
- 2-5** ITU-T Recommendation F.400/X.400(1999), Message Handling Systems – system and services overview
- 2-6** ISO/IEC 10021-1:2003, Information technology - Message Handling Systems(MHS) – Part 1: system and services overview
- 2-7** ITU-T Recommendation X.402(1999) | ISO/IEC 10021-2:- ), Information technology - Message Handling Systems(MHS):Overall architecture
- 2-8** ITU-T Recommendation X.420(1999) | ISO/IEC 10021-2:- ), Information technology - Message Handling Systems(MHS):Interpersonal messaging system
- 2-9** ISO/IEC 12062 ISO/IEC ISP 12062-1:2003, Information technology – International Standardized Profiles AMH2n – Message Handling Systems - Interpersonal messaging – Part 1: IPM MHS Service Support

**2-10** ISO/IEC 10646-1:2000, Information technology – Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) – Part 1: Architecture and Basic Multilingual Plane

کلیه بندهای استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 12062-2:2003 در مورد این استاندارد معتبر و الزامی است.